

Das Mink Bürstenschott: Hervorragendes Abdichten für klimatisierte Doppelböden und als Kabeldurchlass in Schaltschränken

The Mink brush grommet: perfect for sealing raised flooring in climate-controlled rooms and for enclosure cable management

Przelotka szczotkowa Mink: Doskonałe uszczelnienie do klimatyzowanych podłóg podwójnych oraz jako przepust kablowy w szafach rozdzielczych

Think Mink!®



Mink
Bürsten®

Die Ideenmarke für
innovative Faserlösungen

Dauerhafte und hocheffiziente Abdichtung im Doppelboden, auch bei wechselnder Kabelführung.

Long-lasting, efficient sealing of raised flooring for all types of cables

Trwałe i bardzo skuteczne uszczelnienie w podłodze podwójnej, również w wypadku różnego prowadzenia kabli

Der Einsatz des zur Abdichtung bei klimatisierten Doppelböden bzw. als Kabeldurchlass bei Schaltschränken entwickelten Bürstenschottes bewirkt eine drastische Kostensenkung durch strikte Trennung von Kalt- und Warmluft. Das im Vergleich zu handelsüblichen Produkten kostengünstige System besteht aus 2 x 2-reihigen, zueinander versetzt angeordneten Bürstensegmenten, die perfekt gegeneinander abdichten. Sie fungieren als Kabeldurchführung im Warmgang und halten die kalte Luft zuverlässig im Doppelboden. Als Standardartikel in drei Faserfeldgrößen erhältlich, deckt dieser Artikel viele Anwendungsbereiche ab. Selbstverständlich entwickeln wir auch spezielle, auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Lösungen.

The Mink brush grommet was developed for sealing raised flooring in climate-controlled rooms and for cable management. This cuts costs dramatically by keeping cold and warm air separate. The system, which is inexpensive compared to other commercially available products, consists of two double-row brush segments in an offset position, creating a perfect seal. They can seal cable passages and keep cool air under raised flooring. The brush segments are available in three standard sizes, making the seals suitable for a wide variety of applications. We will also be glad to develop custom solutions to meet your individual requirements.

Zastosowanie opracowanej do uszczelniania klimatyzowanych podłóg podwójnych lub jako przepust kablowy w szafach rozdzielczych przelotki szczotkowej pozwala na bardzo dużą oszczędność kosztów dzięki dokładnemu rozdzielaniu strefy ciepłego i zimnego powietrza. System, którego cena jest korzystniejsza w porównaniu z innymi dostępnymi w handlu produktami, składa się z dwóch dwurzędowych segmentów szczotek umieszczonych z przesunięciem względem siebie, które wzajemnie perfekcyjnie się uszczelniają. Działają jako przepust kablowy w ciepłym kanale oraz skutecznie utrzymują zimne powietrze w podłodze podwójnej. Jako artykuł standardowy dostępna jest w trzech rozmiarach pół szczotkowych i może być używana do wielu zastosowań. Oczywiście oferujemy również specjalne rozwiązania dostosowane do potrzeb klientów.

Ihre Vorteile: Your advantages: Korzyści:

- Dichtet zuverlässig gegen Staub aus dem Doppelboden ab
- Systemausfälle durch Überhitzung werden verhindert
- Geringer Montageaufwand durch Komplettsystem
- Montage vor und nach der Kabelinstallation möglich

- Reliable sealing against dust
- Prevention of system failures due to overheating
- Complete system with easy installation
- Can be installed before or after laying of cables
- Air is prevented from escaping; cooling units can run at lower capacity, saving money
- Bristles point inward, forming an effective seal

- Skuteczne uszczelnienie przed pyłem z podłogi podwójnej
- Zapobieganie awariom systemu spowodowanym przegrzaniem
- Niewielka pracochłonność montażu dzięki kompletnemu systemowi
- Możliwość montażu przed i po zainstalowaniu kabli
- Uszczelnienie przed wylatywaniem powietrza, można zmniejszyć moc agregatów chłodniczych:

- Abdichtung gegen austretende Luft, Kühlaggregate können gedrosselt werden: dadurch Kostensenkung!
- Zuverlässiges zueinander Abdichten
- Sonderlösungen und -abmessungen möglich
- Preiswert und schnell lieferbar
- Lange Lebensdauer
- UL94-V0 Zertifikat

- Custom solutions and dimensions possible
- Inexpensive and promptly available
- Long service life
- UL94-V0 certificate

- dzięki temu oszczędność kosztów!
- Niezawodne uszczelnienie w układzie do siebie
- Możliwe są specjalne rozwiązania i wymiary
- Przystępna cena i szybka dostawa
- Długa żywotność
- Certyfikat UL94-V0

Wenige Komponenten führen zu einem hervorragenden Ergebnis
Excellent performance with a small number of components
Niewielka ilość komponentów zapewnia doskonały rezultat



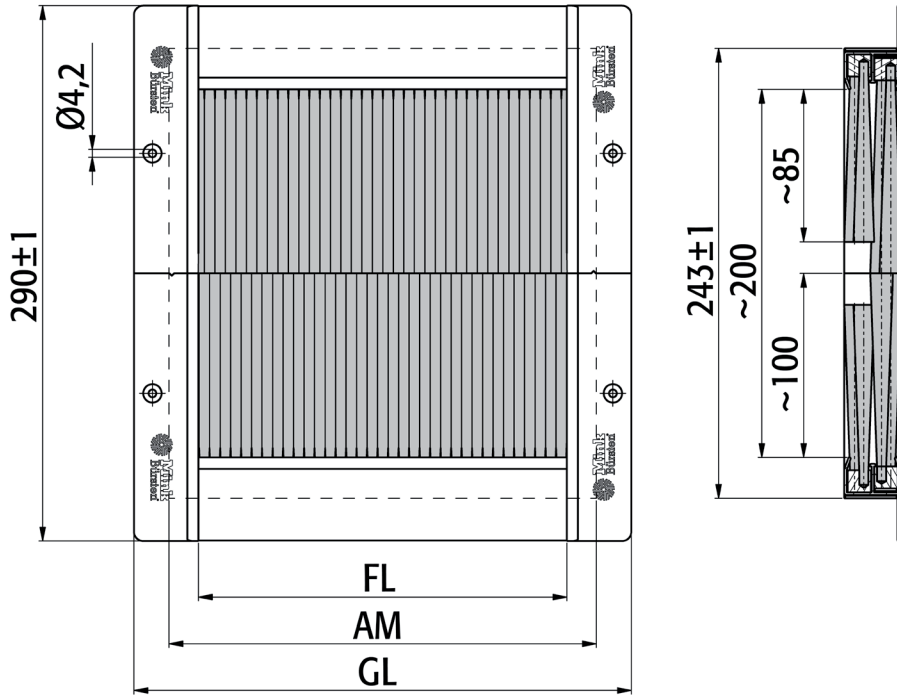
Als Standardartikel in drei Größen erhältlich
Available in three standard sizes
Standardowo dostępne w trzech rozmiarach



Technische Daten

Technical Data

Dane techniczne



Körpermaterial Aluminium eloxiert / ABS grau
 Body material: anodised aluminium / ABS grey
 Materiał korpusu Aluminium anodowane / ABS szary

Verpackungseinheit 10 Stück
 Packed in units of 10
 Opakowanie jednostkowe 10 sztuk

Luftmengenmessungen ergaben eine hervorragende Abdichtung bei branchenüblichen 10 PA Überdruck: ≤72 m³/h mit Kabel, ≤50 m³/h ohne Kabel

Airflow measurements showed excellent sealing at a typical gauge pressure of 10 PA: 72 m³/h with cable, 50 m³/h without cable

Pomiary ilości powietrza wykazały doskonałe uszczelnienie przy typowym w branży nadciśnieniu równym 10 Pa: 72 m³/h z kablem, 50 m³/h bez kabla

Verwendete Abkürzungen:

Key to abbreviations:

Stosowane skróty

PVC Polyvinylchlorid	Polyvinyl chloride	Polichlorek winylu
GL Gesamtlänge	Overall length	Długość całkowita
AM Ausschnittmaß	Cut-out dimension	Wymiar wycięcia
FL Faserfeldlänge	Bristle field length	Długość pola włókien
ABS Acrylnitril-Butadien Styrol-Copolymere	Acrylonitrile butadiene-styrene copolymers	Kopolimer akrylonitrylo-butadieno-styrenowy
PA Pascal	Pascal	Pascal

ø 0,30 / 0,40

PVC grau/glatt grey/smooth szary/gładki

No	FL	AM	GL
STL 2004BS-300693	100	134	170

ø 0,30 / 0,40

PVC grau/glatt grey/smooth szary/gładki

No	FL	AM	GL
STL 2004BS-300694	200	234	270

ø 0,30 / 0,40

PVC grau/glatt grey/smooth szary/gładki

No	FL	AM	GL
STL 2004BS-300695	300	334	370

alle Angaben in mm
 all dimensions in mm
 wszystkie dane w mm

Einfache Montage durch Verschraubung

Simple screw fitting

Łatwy montaż śrubami



Einbaufertiges System zur schnellen Installation

Ready for quick installation

System gotowy do montażu zapewnia szybką instalację



Zentrale

August Mink KG
Fabrikation
technischer Bürsten
Wilhelm-Zwick-Straße 13
D-73035 Göppingen
fon +49 (0)71 61 40 31-0
fax +49 (0)71 61 40 31-500
info@mink-buersten.de

Benelux

Mink-Bürsten B.V.
Hanzeweg 6
NL-8061 RC Hasselt
fon +31 (0)38 3 86 61 77
fax +31 (0)38 3 86 61 78
info@mink-buersten.nl

England

Mink-Brushes (UK) Ltd.
Cash's Business Centre
Cash's Lane
GB-CV1 4PB Coventry
fon +44 (0)24 76 63 25 88
fax +44 (0)24 76 63 25 90
sales@mink-brushes.co.uk

Frankreich

Mink-France S.A.R.L.
2, rue de l'Octroi
F-78410 Aubergenville
fon +33 (0)1 34 84 75 64
fax +33 (0)1 34 84 01 81
info@mink-france.fr

Italien

Mink-Italia s.r.l.
Società con Socio unico
Via Speranza 5
I-40068 S. Lazzaro
di Savena (BO)
fon +39 051 45 26 00
fax +39 051 62 78 325
info@mink-italia.it

Skandinavien

Mink-Bürsten ApS
Glasvænget 2
DK-5492 Vissenbjerg
fon +45 70 26 20 77
fax +45 70 26 20 78
info@mink-buersten.dk

